

# FONCTIONNEMENT DU SÈCHE-LINGE

Pour plus d'informations (y compris des informations relatives au dépannage et à l'entretien), consultez le manuel d'utilisation.

**Trier le linge en fonction des symboles d'entretien**

-  Pas de séchage en tambour
-  Séchage en tambour possible - à températures réduites
-  Séchage en tambour acceptée

Triez en fonction :

**De l'épaisseur du linge** : si la quantité de linge à sécher est supérieure à la capacité du sèche-linge, séparez les pièces en fonction de leur poids (par exemple, séchez séparément les serviettes de toilette des sous-vêtements légers).

**Du type de textile** : coton (lin) ; textiles synthétiques (entretien facile).

**Du degré de séchage** : prêt à ranger, prêt à repasser, etc.

**Ne séchez pas en machine** : bas en Nylon, lingerie fine brodée, tissus avec décorations métalliques, linge volumineux (oreillers).

**Sélection du linge**

Fermez toutes les fermetures et les boutons et vérifiez que les poches sont vides. Veuillez vérifier l'absence de briquets dans les poches. Retournez le linge.

**Chargement du sèche-linge**

Chargez le linge dans le tambour sans le tasser, pour un séchage uniforme. Fermez la porte du tambour.

**Sélection du programme**

Sélectionnez un programme de séchage au moyen du bouton de sélection des programmes (pour plus d'informations, consultez le tableau de sélection des programmes).

**Sélection des options (le cas échéant)**

Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur la touche correspondante. Le voyant situé au-dessus de la touche correspondante s'allume pour confirmer votre sélection. Un clignotement rapide indique que votre sélection est erronée (options incompatibles). Appuyez à nouveau sur la touche pour annuler l'option.

**Démarrage du sèche linge**

Démarrez le programme de séchage en appuyant sur la touche "**Départ (Pause)**". Le voyant correspondant au cycle de séchage choisi s'allume.

**Changement de programme** : si le programme est modifié pendant le déroulement du cycle de séchage, le sèche-linge s'arrête. Le voyant "**Départ (Pause)**" clignote. Pour démarrer le nouveau programme, appuyez à nouveau sur la touche "**Départ (Pause)**".

**Interruption d'un programme** : pour interrompre un cycle de séchage, appuyez sur la touche "**Départ (Pause)**" et ouvrez la porte. Attendez au moins 5 minutes avant d'ouvrir la porte, afin de laisser refroidir le linge. Pour votre sécurité, le programme s'arrête automatiquement en cas d'ouverture de la porte. Pour redémarrer le sèche-linge après avoir ouvert la porte, fermez la porte et appuyez à nouveau sur la touche "**Départ (Pause)**".

**Avertissement** : ne jamais arrêter un sèche-linge à tambour avant la fin du cycle de séchage, à moins que tous les articles ne soient retirés rapidement et étalés, de telle sorte que la chaleur soit dissipée.

**Fin du programme - retrait du linge du tambour**

La partie finale d'un cycle de séchage se produit sans chaleur (cycle de refroidissement), afin d'abaisser la température du linge et éviter la formation de plis.

**Antifroissage** : si vous ne sortez pas le linge à la fin du programme de séchage, un cycle antifroissage démarrera automatiquement et fonctionnera pendant 15 minutes maximum (il est possible de prolonger cette durée jusqu'à 12 heures en sélectionnant l'option "Antifroissage"). Le tambour tourne pour éviter que le linge ne se froisse.

**Fin** : retirez le linge du tambour. Le cycle de séchage est terminé et la phase antifroissage peut démarrer (être activée).

**Éteindre l'appareil**

Placez le sélecteur de programme sur "Arrêt" ("O").

**Nettoyez le filtre de porte après chaque cycle** : ouvrez la porte, extrayez le filtre de porte en le tirant vers le haut et ouvrez-le. Nettoyez le filtre avec une brosse douce ou du bout des doigts. Refermez le filtre et remettez-le bien en place.

**Vidange du bac de récupération de l'eau** : sortez le bac en tirant sur la poignée et videz-le. Réinstallez le bac de récupération de l'eau bien à fond dans son logement.

**Veuillez observer ce qui suit** : utilisez des produits additifs/articles en plastique pouvant être utilisés/séchés en machine. Rincez abondamment les vêtements traités avec un détachant avant de les sécher. Ne séchez jamais de linge contenant du caoutchouc ou avec des tâches d'huile végétale.

Le fabricant décline toute responsabilité relative à un endommagement du linge résultant d'instructions d'entretien inadaptées ou incorrectes fournies avec le vêtement ou l'article.

Programmes				Options									Durées de séchage approximatives		
Types de textile			Textiles	Délicat	Inversion supplémentaire	Anti-froissage	Niveau de séchage	Sonnerie	Pause	Verrouillage porte	Réinitialisation	Départ différé	Charge très humide	Charge humide	
Programmes et degrés de séchage							Droogniveau Degré de Séchage					Start Selectie Départ différé			
Coton	Extra droog Prêt à ranger	<b>Séchage renforcé</b>	Textiles épais, doublés : serviettes éponge, peignoirs en tissu éponge.	Linge en coton ou en lin lavable à chaud/couleur	X	X	X	X	X	X	X	X	190	140	
	Kastdroog plus Prêt à porter	<b>Prêt à ranger</b>	Serviette éponge, torchons, linge de lit, sous-vêtements.		X	X	X	X	X	X	X	X	X	165	125
	Kastdroog Normal	<b>Prêt à porter *</b>	Types de linge ne nécessitant pas de repassage : serviettes de toilette, draps, sous-vêtements, linge de bébé, T-shirts, chaussettes en coton.		<b>Katoen Coton</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	155	110
	Strijkdroog Prêt à repasser	<b>Prêt à repasser *</b>	Linge devant être repassé : linge de lit et de table, serviettes de toilette, T-shirts, polos, tenues de travail.		7 kg max	X	X	X	X	X	X	X	X	135	90
Synthétiques	Extra droog Prêt à ranger	<b>Séchage renforcé</b>	Linge présentant de parties plus épaisses, multi-couche : linge de lit et de table, survêtements, anoraks, couvertures.	Linge en fibres synthétiques, coton ou fibres mélangées d'entretien facile (repassage non nécessaire)	X	X	X	X	X	X	X	X	80	70	
	Kastdroog Normal	<b>Prêt à porter *</b>	Linge ne nécessitant pas de repassage : chemises, corsages, T-shirts, vêtements de sport.		<b>Synthetisch Synthétique</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	65	60
	Strijkdroog Prêt à repasser	<b>Prêt à repasser</b>	Linge devant être repassé : pantalons, robes, jupes, chemises, corsages.		3,5 kg max	X	X	X	X	X	X	X	X	55	50
Programmes spéciaux	Delicaat Plus Délicat	<b>Linge très délicat</b>	Faible intensité de séchage pour les textiles délicats et les articles tels que : pantalons, robes, chemises, chemisiers.	Fibres synthétiques (polyamide, nylon, polyacrylique, etc.)	X	X	X	X	X	X	X	X	80	60	
	Mix Mix	<b>Charge mixte</b>	T-shirts, chemisiers, serviettes de toilette, sous-vêtements, vêtements de sport.	Mélange coton / synthétiques	X	X	X	X	X	X	X	X	130	100	
	XXL Extra Large	<b>Extra Large</b>	Bonnets, pull-overs, écharpes, gants.	Textiles en laine	X	X	X	X	X	X	X	X	120	120	
	SoftFinish	<b>SoftFinish</b>	Sacs de couchage, pantalons, vestes.	Vêtements contenant du duvet	X	X	X	X	X	X	X	X	6	6	
	Sport Sport	<b>Sport</b>	Vêtements de sport, sous-vêtements fonctionnels, collants de course.	Synthétiques	X	X	X	X	X	X	X	X	80	60	
Fraîcheur	<b>Le linge est aéré, rafraîchi et assoupli pendant 30 minutes sans chauffage.</b>	Tous textiles.	<b>Luchten Ventilation</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Durées de séchage	<b>Termine le séchage (convient à tous les textiles).</b>		<b>Tijd Minuterie</b>	X	X	X	X	X	X	X	X	10' 20' 30' 40' 60' 90' 50' 70' 80' 100' 110' 120'			

\* Programmes d'essai conformément à la norme EN 61121, testé à capacité de charge nominale maximale.

## COMMENT PROCÉDER...

**...pour contrôler votre sèche-linge :** (Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez chacun des points suivants avant de contacter le Service Après-vente, et consultez le chapitre correspondant dans le manuel d'utilisation).

<p><b>Le séchage est trop long / Le linge n'est pas sec</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avez-vous sélectionné le programme de séchage approprié ?</li> <li>• Le linge à sécher n'était-il pas trop humide (vitesse d'essorage de la machine inférieure à 1000 tours/minute) ?</li> <li>• Le filtre de porte est-il sale (voyant du filtre allumé) ?</li> <li>• Le filtre de socle est-il sale (pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation) ?</li> <li>• La température ambiante est-elle trop élevée ?</li> <li>• Les voyants "FIN" et "Antifroissage" sont-ils allumés ? Le cycle de séchage est terminé ; vous pouvez retirer le linge de la machine.</li> <li>• Si vous n'êtes pas satisfait des résultats de séchage, sélectionnez un programme de séchage plus intensif. Sélectionnez au besoin l'option de réglage de l'intensité de séchage pour optimiser les résultats de séchage.</li> </ul>
<p><b>Le sèche-linge ne fonctionne plus (après une coupure de courant, appuyez toujours sur la touche "Départ (Pause)")</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche du cordon d'alimentation est-elle bien branchée ?</li> <li>• Y a-t-il une coupure de courant ?</li> <li>• Le fusible est-il en bon état ?</li> <li>• La porte est-elle bien fermée ?</li> <li>• Avez-vous sélectionné un programme de séchage ?</li> <li>• Avez-vous appuyé sur la touche "<b>Départ (Pause)</b>" ?</li> <li>• Un départ différé est-il sélectionné ?</li> <li>• Le tambour du sèche-linge n'est-il pas surchargé ? → Veuillez retirer une partie du linge chargé dans le tambour.</li> </ul>
<p><b>Le voyant du filtre de porte, du bac de récupération de l'eau ou du filtre de socle est allumé</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre de porte est-il propre ?</li> <li>• Le bac de récupération de l'eau est-il vide ?</li> <li>• Le bac de récupération de l'eau est-il correctement installé dans son logement ?</li> <li>• Le filtre de socle est-il propre et mis en place correctement ?</li> </ul>
<p><b>Présence de gouttes d'eau sous le sèche-linge</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le filtre de socle est-il correctement installé ?</li> <li>• Avez-vous éliminé toutes les peluches présentes sur le joint du filtre de socle et sur le joint de porte ?</li> <li>• Le bac de récupération de l'eau est-il correctement installé dans son logement ?</li> <li>• Si le raccordement de vidange directe est utilisé, est-il correctement serré ?</li> <li>• Le sèche-linge est-il parfaitement d'aplomb ?</li> </ul>

**...pour entretenir et nettoyer votre sèche-linge :**

<p><b>Nettoyez le filtre à la fin de chaque cycle</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le filtre avec une brosse douce ou du bout des doigts.</li> <li>• Fermez le filtre.</li> <li>• Remettez le filtre en place.</li> </ul>
<p><b>Videz le bac de récupération de l'eau après chaque cycle de séchage</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tirez sur la poignée pour dégager le bac de récupération de l'eau.</li> <li>• Videz le bac de récupération de l'eau.</li> <li>• Une fois vidé, replacez le bac de récupération de l'eau bien à fond dans son logement.</li> </ul>
<p><b>Nettoyez le filtre de socle tous les cinq cycles</b></p>	<p>→</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nettoyez le filtre de socle en le passant sous l'eau courante.</li> <li>• Éliminez toutes les peluches présentes sur les joints.</li> <li>• Nettoyez le logement du filtre de socle (pour plus d'informations, consultez le chapitre "Nettoyage du filtre de socle" dans le manuel d'utilisation).</li> <li>• Consultez le manuel d'utilisation pour savoir comment procéder au nettoyage du filtre de socle.</li> </ul>

## CODES D'ANOMALIE

**En cas de dysfonctionnement du sèche-linge, l'un des codes d'anomalie suivants peut s'afficher :**

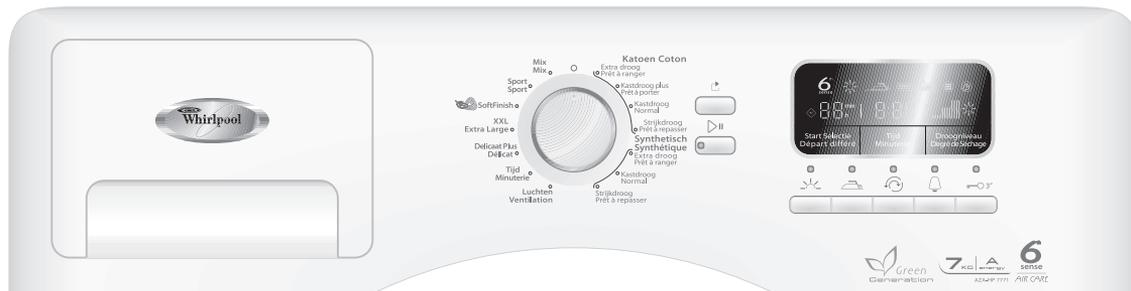
<b>CODE D'ANOMALIE</b>	<b>Vérifiez d'abord par vous-même avant de contacter le Service Après-vente.</b>
<b>F01 – F04</b>	Veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>F05</b>	Éteignez et débranchez le sèche-linge. Vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5°C et 35°C. Attendez 1 heure. Rebranchez et redémarrez le sèche-linge. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>F06</b>	Éteignez et débranchez le sèche-linge. Vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5°C et 35°C. Attendez 1 heure. Rebranchez et redémarrez le sèche-linge. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>F07</b>	Éteignez et débranchez le sèche-linge. Vérifiez que la température ambiante est comprise entre 5°C et 35°C. Retirez environ la moitié du linge chargé dans le sèche-linge. Attendez 1 heure. Rebranchez et redémarrez le sèche-linge. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>F10 – F24</b>	Éteignez et débranchez le sèche-linge. Attendez 30 minutes. Rebranchez et redémarrez le sèche-linge. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>Le voyant Départ clignote 2 fois par seconde lorsque vous appuyez sur la touche correspondante</b>	Vérifiez que la porte est fermée à fond et que le filtre de socle est correctement mis en place. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.
<b>Le voyant du filtre de socle clignote, le voyant Départ clignote 2 fois par seconde lorsque vous appuyez sur la touche correspondante</b>	Vérifiez que le filtre de socle est installé correctement. Si le problème persiste, veuillez contacter le Service Après-vente.

Avant d'utiliser votre sèche-linge, lisez soigneusement le manuel d'utilisation !

F

AZA-HP 7771

## Guide de consultation



### Voyants



#### Bouton de sélection des programmes

Sélectionnez le programme de séchage en tournant le bouton. Le voyant "Départ (Pause)" clignote.



#### Touche "Départ (Pause)"

Démarrez le programme de séchage en appuyant sur ce bouton. Le voyant correspondant s'allume.



#### Filtre de porte

Le voyant s'allume lorsque le filtre de porte doit être nettoyé.

**Nettoyez le filtre de porte à la fin de chaque cycle de séchage.**



#### Filtre de socle

Le voyant s'allume lorsque le filtre de socle doit être nettoyé.

Ce voyant clignote quand le filtre de socle n'est pas bien en place. Insérez correctement le filtre de socle et vérifiez que la poignée est engagée à fond.



#### Bac de récupération de l'eau

Le voyant s'allume lorsque le bac doit être vidé. Le cycle de séchage s'interrompt automatiquement. Videz le bac de récupération de l'eau et redémarrez le programme de séchage. **Videz le bac de récupération de l'eau après chaque cycle de séchage.**



#### Affichage du "Temps restant"

Une durée de séchage par défaut s'affiche en fonction du programme sélectionné. Une fois le cycle démarré, la durée affichée est modifiée en fonction du volume, du type et du degré d'humidité du linge.

**Le temps de séchage spécifié est une valeur calculée qui est mise à jour pendant le cycle de séchage.**

Les lignes qui clignotent indiquent que le calcul est en cours. Le temps restant est mis à jour.



#### Fin

Le programme de séchage est terminé. Veuillez retirer le linge du tambour.



#### Séchage régulé

Le voyant s'allume lorsqu'un programme avec contrôle de l'humidité est sélectionné, pour indiquer que la fonction de séchage régulé est activée.

Droogniveau  
Degré de Séchage

#### Niveau de séchage

Cette option vous permet de régler le niveau de séchage du linge. Après avoir sélectionné le programme souhaité, appuyez sur cette touche pour sélectionner le niveau de séchage. Appuyez 1 fois sur la touche pour sélectionner un niveau de séchage supérieur **ou** Appuyez 2 fois sur la touche pour sélectionner un niveau de séchage inférieur **ou** Appuyez 3 fois sur la touche pour sélectionner à nouveau un niveau de séchage normal.

Lorsque cette option a été sélectionnée avec un programme spécifique, elle sera automatiquement sélectionnée lorsque vous utiliserez à nouveau ce programme. Il est possible de modifier ou de désactiver cette option en suivant les étapes décrites ci-dessus.



### Réinitialisation

Au cours de la phase de sélection du programme, pressez sur cette touche pour désactiver tous les réglages des options sélectionnées. Si vous appuyez sur cette touche pendant le déroulement d'un programme, le cycle s'interrompt et le sèche-linge retourne en mode sélection.

Il est nécessaire d'appuyer sur la touche pendant 3 secondes.



### Verrouillage porte

Pour assurer la sécurité des enfants, cette option peut être utilisée pour verrouiller toutes les fonctions de l'interface utilisateur.



Pour activer/désactiver cette option, la touche doit être maintenue enfoncée pendant 3 secondes. La seule fonction qui reste activée est la position d'arrêt ("off") du sélecteur de programme.

La fonction de verrouillage des touches reste activée, même lorsque le sélecteur de programme est placé sur la position "Arrêt" ou que la porte est ouverte. La fonction doit être désactivée.



### Réglage du temps de séchage

Placez le sélecteur de programme sur "Temps". Appuyez sur la touche de temps de séchage pour sélectionner la durée du cycle par incréments de dix minutes, jusqu'à un maximum de 90 minutes.



### Sonnerie

Si vous activez cette option, un signal sonore retentit à la fin du cycle de séchage. Cette option désactive la fonction "Antifroissage" (si celle-ci avait été activée précédemment).



### Délicat

La sélection de cette option réduit la température de séchage à la fin du cycle et, par conséquent, la contrainte thermique sur le linge délicat. En raison de la température plus basse, le linge ne sera pas aussi sec qu'après un cycle de séchage sans cette option.



### Antifroissage

Cette option peut être sélectionnée pour réduire le froissage, lorsque le linge n'est pas sorti du sèche-linge directement à la fin du cycle de séchage. Le tambour tourne de temps en temps pendant une durée maximale de 12 heures. L'activation de cette option peut être interrompue à tout moment via la mise hors tension du sèche-linge. Cette option désactive le signal sonore (si cette fonction avait été activée précédemment).



### Inversion supplémentaire

Pendant le cycle de séchage, le tambour tourne de manière plus fréquente à l'inverse du sens de rotation normal que pendant un cycle normal. Cela permettra d'obtenir un séchage plus homogène du linge.



Start Selectie  
Départ différé

### Départ différé

Pour différer de 1 à 12 heures le départ du cycle de séchage. À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le départ du cycle de séchage est différé de 1 heure. Appuyez sur la touche "Départ (Pause)" pour confirmer la sélection finale et démarrer le sèche-linge. L'icône du Départ différé clignote et le compte à rebours commence par incréments d'une heure. Pendant le compte à rebours, le tambour tourne de temps en temps pour redistribuer le linge. Pour annuler ou modifier le départ différé, positionnez le bouton de sélection des programmes sur "Arrêt", ou ouvrez la porte.

5019 307 01471

(Sujet à des modifications techniques)